



NACHTIGALL  
(NIGHTINGALE)

SONG BY

JOHANNES BRAHMS

Op. 97, No. 1

HIGH IN F MINOR      LOW IN D MINOR

40 cents

OTHER SONGS BY THE SAME COMPOSER

*SERIES II*

LERCHENGESANG (The Skylark's Song) Op. 70, No. 2	.40	SANDMÄNNCHEN (The Little Sandman) Kinderlieder, No. 4	.25
LIEBESTREU (Faithfulness) Op. 3, No. 1	.40	SAPPHISCHE ODE (Sapphic Ode) Op. 94, No. 4	.25
MÄDCHENLIED (A Maid's Song) Op. 95, No. 6	.40	SEHNSUCHT (Longings) Op. 49, No. 3	.40
„MEINE LIEBE IST GRÜN“ (“My love is green”) Op. 63, No. 5	.50	SONNTAG (Sunday) Op. 47, No. 3	.40
MEINE LIEDER (My Songs) Op. 106, No. 4	.40	STÄNDCHEN (Serenade) Op. 106, No. 1	.40
MINNELIED (Love-Songs) Op. 71, No. 5	.40	THERESE (Theresa) Op. 86, No. 1	.40
NACHTIGALL (Nightingale) Op. 97, No. 1	.40	TRENNUNG (The Parting) Op. 97, No. 6	.40
O KÜHLER WALD (O Shady Wood) Op. 72, No. 3	.25	TREUE LIEBE (True Love) Op. 7, No. 1	.50
„O LIEBLICHE WANGEN“ (“Sweet cheeks to me turning”) Op. 47, No. 4	.50	VERGEBLICHES STÄNDCHEN (The Vain Suit) Op. 84, No. 4	.40
„O WÜST' ICH DOCH DEN WEG ZU- RÜCK“ (“I would I knew where lies the way”) Op. 63, No. 8	.50	VERRATH (Treachery) Op. 105, No. 5	.50
PAROLE (The Greeting) Op. 7, No. 2	.40	VON EWIGER LIEBE (Love Lasts for Aye) Op. 43, No. 1	.50
„ROTHE ABENDWOLKEN ZIEH'N“ (“Rose- ate clouds of evening drift”) Op. 103, No. 8	.25	„WIE BIST DU, MEINE KÖNIGIN“ (“How art thou verily my Queen”) Op. 32, No. 9	.40
RUHE, SÜSSLIEBCHEN (Rest Thee, my love) Op. 33, No. 9	.60	WIEGENLIED (Cradle-Song) Op. 49, No. 4	.25
		„WIE MELODIEN ZIEHT ES“ (“At times my thoughts come drifting”) Op. 105, No. 1	.40
		„WIR WANDELTEN“ (“We walked one day”) Op. 96, No. 2	.40

Each of these songs is published in two editions, for High Voice and Low Voice.

G. SCHIRMER

NEW YORK

THE BOSTON MUSIC CO. : BOSTON



## Nachtigall

(C. Reinhold)

Nightingale

1157528

Johannes Brahms

Op. 97, No 1  
Original keyEdited by Max Spicker  
English version by  
Henry G. ChapmanLangsam  
*Lento*

The first system of the musical score is in 2/4 time with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). It features a vocal line with a whole rest followed by a half note, and a piano accompaniment starting with a *f* dynamic and *espressivo* marking. The piano part consists of a series of chords and moving lines in both hands.

The second system shows the vocal line beginning with the lyrics "O Nach - ti - gall, dein / O Night - in - gale, Thy". The piano accompaniment continues with a *p* dynamic and includes triplet figures in the right hand.

The third system shows the vocal line continuing with the lyrics "sü - sser - Schall, er - drin - get - mir durch - Mark und - Bein. / plain - tive - tale Hath - deep - ly - stirred my - heart to - day;". The piano accompaniment features triplet figures and ends with a *f* dynamic.

*dolce*

Nein, trau-ter Vo-gel, nein!  
Nay, faith-ful song-ster, nay,-

*f* *p dolce*

*cresc. poco a poco*

— was in mir schafft so sü - sse Pein, das ist nicht dein, —  
— What wakes in me this dear dis - may, Is not thy lay, —

*cresc. poco a poco*

*p* *cresc.* *f*

das ist von an - - - dern, him - mel - schö - nen,  
It is the ech - - - oes, sweet - er, clear - er,

*pp* *cresc.* *f*

*rit.*

*p*

nun längst für mich ver-klun-ge-nen Tö-nen, in dei-nem Lied ein  
 Of songs long lost to me, and— dear-er, That faint-ly ring-ing

*rit.*

*f* *p* *p*

Detailed description: This system contains the first two lines of music. The vocal line starts with a *rit.* marking and a *p* dynamic. The piano accompaniment features a *f* dynamic in the left hand and *p* dynamics in the right hand. The key signature has two flats, and the time signature is 7/8.

lei-ser Wie - - der - - hall,  
 in thy songs pre - - vail,

*pp* *dim.*

Detailed description: This system contains the second two lines of music. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment includes triplets and a *dim.* marking. The dynamics are *pp* and *dim.*

*dolce*

ein lei-ser Wie - - der - - hall!  
 that in thy songs pre - - vail!

*dolce* *pp*

Detailed description: This system contains the final two lines of music. The vocal line is marked *dolce*. The piano accompaniment features a long melodic line in the right hand and a *pp* dynamic. The key signature and time signature remain consistent with the previous systems.

# Books on Singing and the Voice

*Frank E. Miller, M. D.*

**THE VOICE, Its production, care and preservation. Price, Cloth \$1.25**

No one could be better fitted to write with authority and understanding concerning the proper development and use of the vocal organs than a leading throat specialist, to whose medical knowledge is added the results of his own experience as a professional singer. The ability to consider his problem from two absolutely differing points of view is what gives his little volume a value quite out of the ordinary, for it allows him to indicate a correct and rational physiological method of voice-production while making full allowance for the psychological factors involved, such as mentality, artistic temperament, and correct conception on the part of the singer of the pitch, quality of tone, etc. to be produced.

*W. E. Haslam*

**STYLE IN SINGING. Price \$1.50**

The subject-matter of this book, provided with one hundred musical illustrations, is handled throughout in a manner which makes it easy to understand and comprehend thoroughly all the interconnected detail which goes toward the making of "style" in singing, and whose command enables the singer to attain to perfection in his art.

*Reinhold L. Herman*

**AN OPEN DOOR FOR SINGERS. Price, \$2.00**

The author has written these "hints" in order "to prevent singers from doing the *unnatural*, from expecting the *supernatural*, from struggling to surpass personal, *unchangeable limitations*, with the bitter sacrifice of years, health, money and voice."

In his aim to point out a reasonable way of looking at vocal attainment Mr. Herman has been more than successful. His book is an eminently sane and practical contribution to a "wholesome tradition" of vocal art. Without being in any way didactic, it is constantly helpful in condemning, with the directness of good common-sense, "errors which are but too constant," and in "opening doors at which the bewildered student often knocks desperately and fruitlessly."

*Camille Thurwanger*

**MUSICAL DICTION. Price, \$1.50**

*An Orthologic Method for Acquiring a Perfect Pronunciation in the Speaking and Especially in the Singing of the French Language.*

Completely covering its subject, the book supplies a demand which thus far has not met with an adequate response. In many cases the books already written on the subject of French diction are the works of authors, perhaps otherwise learned but deficient in knowledge of acoustics and phonetics, and sometimes totally ignorant of voice-production in singing. It is the author's authoritative knowledge of just these subjects that gives the work its special value. To sum up: The book represents the first method, written from the standpoint of English-speaking people, whose study will make it possible for a student of average intelligence to "sing French as purely and as perfectly as the best French native singer," in a relatively short time.

**G. Schirmer**

**3 East 43d Street**

**New York**